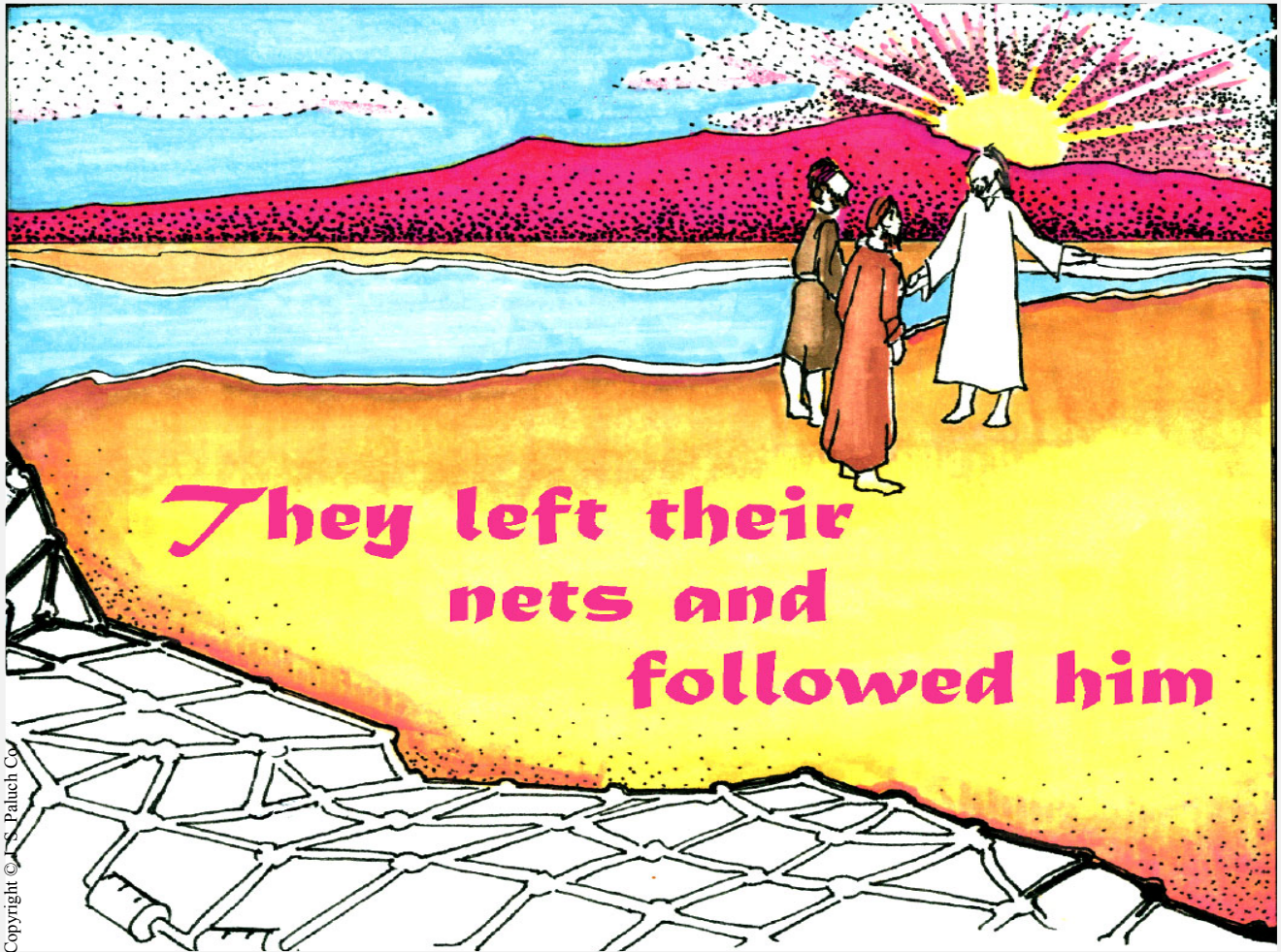


THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME

TRZECIA NIEDZIELA ZWYKŁA

January 26, 2014

26 Stycznia 2014



Pope John Paul II Polish Center

Ośrodek Polonijny

Roman Catholic Church in the Diocese of Orange

3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886

tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: polishcenter@sbcglobal.net * website: www.polishcenter.org

Director: Fr. Henryk Noga, PhD, SVD

Secretary: Alice Chilecki

Office Hours:

Saturday - 10:00 am - 6:00 pm

Sunday - 10:00 am - 1:00 pm

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass: 4:00 pm - English

Sunday Masses: 7:00 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

First Friday Masses: 8:30 am - English

7:30 pm - Polish

Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.

Confession before each Mass

**Wait for the LORD with courage;
be stouthearted, and wait for the LORD.**

- Psalm 27:14

TREASURES FROM OUR TRADITION

The prayers surrounding baptism often speak of being “clothed in Christ,” and clothes are an important consideration. In ancient times, adults were probably baptized without any clothes at all, and old texts survive asking people to leave fancy garb and jewelry behind as they enter the font. Baptism was typically in a private place, the community waited elsewhere, and the casting off of clothing was hardly a public moment, nor was it embarrassing in ancient cultures where privacy was largely unknown.

Nonetheless, what was left behind on one side of the font was replaced on the other as a white robe was wrapped around the newly baptized. It was a robe of honor, a dazzling sign of a new beginning for a society that valued clothing as a sign of personal identity. For the newly baptized, a whole week in white garments was the rule, through the second Sunday of Easter, called “Sunday *in Albis*,” because of all the folks wearing their baptismal robes. Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.



© J. S. Paluch Co., Inc.

DIVISION

It is a situation that plays itself out in more and less significant ways: Christians divided.

A CYO basketball game between two neighboring parishes. Parents of the young players scream insults and threats at one another and assert their “superiority.”

A Protestant and a Catholic church sit on adjoining properties. Each is vigilant about having parking violators removed from its own “private” parking lot.

An old pastor retires but continues to reside at the parish. A new pastor arrives and quickly finds his faith “community” choosing sides against him.

Saint Paul addresses similar disagreements in the early church at Corinth. He encourages the church there to make up their differences and to be united again in their belief and practice.

Today’s first reading from Isaiah speaks of a people weighed down by the yoke of sin and darkness. Certainly the bickering and differences among us can be classified as such. The Gospel tells of the beginning ministry of Jesus. The Light has come, encouraging us to “repent, for the kingdom of heaven is at hand.”

Copyright © J. S. Paluch Co.

SEND IN THE CLONES?

In St. Paul’s time, the church was so new that everyone remembered how they came to the faith. That’s not a bad thing. Even today, in helping with the RCIA, I like to hear how the new converts were drawn to the Lord. But it seems that some people in Paul’s time actually boasted about who baptized them. They acted as if they were better Christians because of the person whose preaching first attracted them.

Paul, of course, would have no part in those rivalries. In fact, you can almost hear Paul laughing when he talks about people who consider Christ as just another leader of one of the factions. Christ should be the sign of unity for all Christians, not just one congregation. It may be even more difficult to seek unity today, with so many Christian churches and a modern view of diversity as somehow better than unity. While no one says they want to divide the body of Christ, I’m sure you know someone who thinks the only way to have a unified Church is for everyone to pray the same way they do.

Yet even Paul did not expect all believers to be clones of one another. He frequently wrote about people having many different gifts, yet all working to build up the Body of Christ. He doesn’t mean that those gifts are divisive or that the Church survives in spite of them. Those differences are necessary; we need all the gifts that the Spirit gives us. So what can we do to help unify the Church?

First, do what Jesus himself did—pray for unity in the Church (John 17:20–21). Pray that you come to know what your own gifts are, have the courage to use them for the Church, and appreciate the gifts of others.

Second, Paul was very aware of his own weaknesses. That’s what he is talking about in the last line of the reading. Jesus had to die before he could rise from the dead. Without the cross, we would have never heard of the Resurrection. So also, without weakness, how can we experience God’s strength? Instead of looking down on those with whom we disagree, look up to see what God may be revealing to you through that person’s differences.

Tom Schmidt, Copyright © J. S. Paluch Co.

READINGS FOR THE WEEK

Monday: 2 Sm 5:1-7, 10; Ps 89:20-22, 25-26; Mk 3:22-30

Tuesday: 2 Sm 6:12b-15, 17-19; Ps 24:7-10; Mk 3:31-35

Wednesday: 2 Sm 7:4-17; Ps 89:4-5, 27-30; Mk 4:1-20

Thursday: 2 Sm 7:18-19, 24-29; Ps 132:1-5, 11-14;

Mk 4:21-25

Friday: 2 Sm 11:1-4a, 5-10a, 13-17; Ps 51:3-7, 10-11;

Mk 4:26-34

Saturday: 2 Sm 12:1-7a, 10-17; Ps 51:12-17; Mk 4:35-41

Sunday: Mal 3:1-4; Ps 24:7-10; Heb 2:14-18;

Lk 2:22-40 [22-32]

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl A, 3 Niedziela Roku, Zwykła

Czytania: Iz. 8:23b-9:3; Kor. 1:10-13, 17; Mt. 4:12-23

**I obchodził Jezus całą Galileę nauczając (...)
i lecząc wszelkie choroby (...) wśród ludu...**

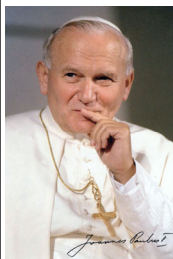
Znamienne jest to upodobanie Chrystusa Pana do zajmowania się ludźmi mało ważnymi i z marginesu. Dzisiejsza Ewangelia opowiada o chronologicznie pierwszej wyprawie ewangelizacyjnej Pana Jezusa. Otóż Chrystus Pan poszedł głosić Dobrą Nowinę do północnej Galilei, czyli do najbardziej zabitej deskami i ciemnej prowincji, jaką da się wyobrazić. Północna Galilea została zagarnięta przez Asyryjczyków jeszcze przed upadkiem królestwa Samarii, w czasach Chrystusa Pana już tylko niektórzy Galilejczycy podtrzymywali więź religijną z wiarą Izraela. Również kulturowo była to głęboka prowincja.

Mogłoby się wydawać, że skoro Chrystus Pan przyszedł ogłosić zbawienie wszystkim narodom, to powinien był rozsądniej zaczynać. Powinien był udać się do miejsc socjologicznie węzłowych, tam, gdzie kształtuje się opinia publiczna - a nie gdzieś tam do północnej Galilei, na zapadłą prowincję. Również na głosicieli Ewangelii powinien był wybrać ludzi bardziej się do tego nadających, a nie zwyczajnych rybaków, ludzi nieokrzyszanych i nie znających techniki przekonywania.

Dwie wielkie prawdy wynikają z tej wyprawy ewangelizacyjnej oraz z tego, że na pasterzy swojego Kościoła wybrał zwyczajnych rybaków. Po pierwsze, że Bóg nie ma względu na osoby. Ciemny analfabeta jest dla Pana Boga tak samo drogocenny jak Arystoteles, Kopernik czy Einstein.

A na pytanie dlaczego na głoszenie Ewangelii Chrystus wybrał prostych rybaków, a nie intelektualną elitę tamtego pokolenia, szczególnie trafnie odpowiada św. Paweł w Pierwszym Liście do Koryntian: *Spodobano się Bogu przez głupstwo głoszenia słowa zbawicieli wierzących (...). To bowiem, co jest głupstwem u Boga, przewyższa mądrością ludzi, a co jest słabe u Boga, przewyższa mocą ludzi (...). Bóg wybrał właśnie to, co głupie w oczach świata, aby zawstydić mędrców, wybrał to, co niemocne, aby mocnych poniżyć.*

Na Apostołów wybrał Pan Jezus rybaków, bo Ewangelia ma być głoszona w sposób prosty, bez stosowania technik perswazyjnych i bez zabiegania o to, żeby podobać się słuchaczom. Dlaczego tak ma być, świetnie wyjaśnia to Apostoł: *A mowa moja i moje głoszenie nauki nie miały nic z uwodzących przekonaniem słów mądrości, lecz były ukazaniem ducha i mocy - aby wiara nasza opierała się nie na mądrości ludzkiej, lecz na mocy Bożej.*

KANONIZACJA BŁ. JANA PAWŁA II*w Święto Miłosierdzia Bożego
27 kwietnia 2014 roku.***OJCZE ŚWIĘTY, POWIEDZIAŁEŚ
NAM"...**

"Wierność swym korzeniom oznacza nade wszystko umiejętność budowania organicznej więzi między odwiecznymi wartościami, które tyle razy sprawdziły się w historii, a wyzwaniem świata współczesnego, między wiarą a kulturą, między Ewangelią a życiem.

Życzę wam, Rodacy, i życzę Polsce, aby właśnie w ten sposób umiała być wierna sobie i tym korzeniom, z których wyrosła. Wierność korzeniom jest zawsze twórcza, otwarta na nowe wyzwania, wyraża się także w trosce o rozwój rodzimej kultury, w której wątek chrześcijański obecny był od samego początku."

*Jan Paweł II, Kraków, 10 czerwca 1997 r.***PAN MOIM ŚWIATŁEM I ZBAWIENIEM MOIM,**

kogo miałbym się lękać?
Pan obrońcą mego życia,
przed kim miałbym czuć trwogę?

z Psalmu 27

**ŚWIATŁO**

Bóg nie posłał swojego Syna do krainy zalanej światłem. Posłał Go tam, gdzie panuje mrok. Tam gdzie potrzeba wiele światła - bardzo wiele światła. I nasz świat pełen lęku o przyszłość, nasze depresje i smutek - to właśnie miejsce, do którego posyła Bóg swojego Syna, aby weszło tam światło, Jego światło. „Image”

"PAN KIEDYŚ STANAŁ NAD BRZEGIEM,**Szukał ludzi gotowych pójść za Nim"...**

Gdy Jezus przechodził obok Jeziora Galilejskiego, ujrzał dwóch braci, Szymona zwanego Piotrem, i brata jego Andrzeja, jak zarzucali sieć w jezioro; byli bowiem rybakami. I rzekł do nich: "Pójdźcie za Mną, a uczynię was rybakami ludzi."

Ci, którzy na polecenie Jezusa stają się rybakami ludzi, i dzisiaj nie mogą zapominać, że najlepszym materiałem na sieć i najlepszą przynętą jest nadal Biblia. Jest ona drogowskazem, latarnią morską na wzburzonych falach życia.

Głoszenie Ewangelii - Dobrej Nowiny - ludziom naszych czasów, pełnym nadziei, ale również często nękanym lękiem i trwogą, należy uważać bez wątpienia za służbę świadczoną nie tylko społeczności chrześcijańskiej, ale także całej ludzkości. „Image”

RADOŚNI W PANU...

"Oto dzień, który Pan uczynił,
radujmy się w nim i weselmy" (Psalm 118)

Radość nie jest luksusem. Jest koniecznością.
Potrzeba nam jej taksamo, jak pokarmu i napoju.

Dzień bez radości jest dniem straconym.

Życie bez radości nie jest życiem pełnym.

Co naprawdę liczy się w życiu?

Jaka jest tajemnica radości i zadowolenia?

Pragniemy takiej radości, której nigdy nie zabraknie.

Znajdujemy radość w dzieleniu się nią z innymi.

Cieszymy się każdym dniem,

Który Bóg stworzył z myślą o nas.

Ks. Maliński, "Przed zaśnięciem"

ŻYJMY W ZGODZIE

"Upominam was, bracia, w imię naszego Pana Jezusa Chrystusa, abyście, byli zgodni i by nie było wśród was rozłamów; abyście byli jednego ducha i jednej myśli. (...) by nie zdarzały się między wami spory"...

św. Paweł, Kor. z Liturgii niedz.

NAWRÓCENIE W DRODZE DO DAMASZKU

25 stycznia Kościół obchodzi pamiątkę nawrócenia Szawła, późniejszego św. Pawła Apostoła. Nawrócenie to dokonało się pod bramami Damaszku i stało się świadectwem mocy oraz chwały Zmartwychwstałego Jezusa Chrystusa. W jednej chwili zagorzały wróg Jezusa, ten, który wybijał się ponad innych jako okrutny prześladowca chrześcijan, staje się gorliwym i oddanym aż po ofiarę z życia wyznawcą Jego nauki. Dokonał się tajemniczy cud, który miał inny wydźwięk niż wielokrotnie pojawiające się na kartach Nowego Testamentu podobne zdarzenia. Nie dotyczył przywrócenia życia, wyleczenia z choroby, lecz ilustrował istotę wiary, polegającą na konieczności ciągłego nawracania się.

Św. Paweł został człowiekiem nawróconym, filarem Kościoła, i w swej późniejszej działalności nawracał pogan i pozyskiwał ludzi dla Chrystusa. Pozostał wierny nauce swego Mistrza i tej wierności uczy wciąż nowe pokolenia chrześcijan. Zachęca do nawrócenia i pokuty, do zerwania z grzechem, by móc autentycznie wierzyć, goręcej kochać i lepiej czynić, aby zasłużyć na królestwo Boże.

Epizod na drodze do Damaszku jest więc wskazówką dla wielu nękanych wątpliwościami, szarpanych wewnętrznymi sprzecznościami. Budzi nadzieję, a dla niektórych określa ich powołanie i wytycza dalszą drogę postępowania. Nawrócenie pozwala na prawidłowe spojrzenie na świat, zawrócenie z niewłaściwej drogi, powrót do Boga. Jezus Chrystus żądał od ludzi, których nauczał, nawrócenia: "Czas się wypełnił i bliskie jest królestwo Boże. Nawracajcie się i wiercie w Ewangelię!" (Mk 1,15) Jan Uryga, "Niedziela"



OGROMNE PODZIĘKOWANIE DLA:

Chóru „TOTUS TUUS” i Zespołu ZNP „Polanie”

Spotkanie z kolędą pt. "Hej Kolędo, Leć..." było wspaniałą imprezą!!! Serdecznie dziękujemy Chórowi "Totus Tuus", jego Dyrektorowi Andrzejowi Warzocha, organizatorom, artystom i wszystkim biorącym udział - od najmłodszych do najstarszych - za piękną ucztę duchową i uradowanie naszych serc najpiękniejszymi na świecie polskimi kolędami - tak nam drogimi! Serca nasze rozśpiewały się z Wami!

Dziękujemy również za tak miłą gościnność w Kawiarence i za wszystkie łakocie, które zostały upieczone specjalnie na tę okazję!

Serdeczne Bóg Zapłać !

BÓG, REŻYSEREM NASZEGO ŻYCIA

Życie jest jak film; ma swoje komiczne, dramatyczne, tragiczne epizody, a nam przypadają w nim różne role, pierwso - i drugoplanowe, niekiedy statystów. Od wszystkich jednak Reżyser wymaga tego samego: zaangażowania, autentyzmu, prawdziwej sztuki, a nie udawania. Obyśmy dobrze wywiązywali się z powierzonych ról i kierownictwa Reżysera. "Image"

ŚMIECH TO ZDROWIE !!!

Gdyby zapytać, czego bardzo potrzeba każdemu człowiekowi, to napewno większość odpowiedziałaby, że *uśmiechu*. *Uśmiechu* szerokiego, jasnego, radosnego, promiennego, otwartego na drugiego człowieka, takiego. Lecznicze znaczenie *śmiechu* znali już starożytni lekarze. *Śmiech* to rodzaj oczyszczania organizmu, ponieważ *śmiech* wpływa korzystnie na równowagę naszych narządów, można go uważać za sprzymierzeńca w leczeniu wielu chorób.

Śmiech z tzw. całego serca jest znakomitym ćwiczeniem, jest jakby łagodnym, ale głębokim potrząśnięciem całego organizmu. Powoduje zwolnienie rytmu serca, zmniejszenie ciśnienia tętniczego, polepszenie krążenia krwi i funkcji mózgowych.

Śmieję się więc często.

*"Uśmiechaj się rano, uśmiechaj wieczorem,
uśmiechaj przez cały dzień,
do wróbli na dachu, do życia, do słońca,
do wszystkich uśmiechaj się".*



Pray for

Joe Aguire	Frances Kowalski
William Allen	Eugene Kreyche
Andrzejek Ashline	Krystyna Kruk
Anna Banach	Helen P. Kuzlik
Linda Beck	Bernard Murphy
Halina Bujwid	Claire McMinn
Fran Cabitor	Jerry Nicassio
Lila Ciecek	Gloria Norton
Kazimiera Chilecka	Mary Laning
Nickolas Chirco	Ryszard Nowak
Kathy Cruz	Malgorzata Piwko
Krystyna Dawlud	Iracema Galvani Quinete
Maria Dadlez	Czeslaw Rybicki
Eva Estrada	Maryann Sidorski
Beatrice Halphide	Maria Smoliński
Stasia Horaczko	Renata Stachowiak
Joanne Jorgensen	Geri Lyn Szostak-Meyer.
Joanna Koenig	Dennis Terwiske
Chris Konefat	Czeslaw Turek

Mass Intentions

Sat 01/26	4:00 pm	GROUP MASS:
1.		+Gloria Shkoler from Al and Mary Strazdas
2.		Get well for Gayle Turner from Mary Otto
Sun 01/27	9:00 am	+Bill Marsh from Family
	10:30 am	MSZA GRUPOWA :
1.		+Marianna, +Franciszek, +Edward, +Henryk Wawer od Barbary Miki z Rodziną
2.		+Zbigniew Kiciński od Erna Grin and Natalia Kamiński
3.		+Czeslaw Kasperczyk i +Józef Bujwid od Rodziny
4.		+Katarzyna Tomczyk, +Krystyna i +Ryszard Budzilo od Rodziny Turek
5.		+Agnieszka Malinowska-Karoi od Rodziny Chileckich
6.		+Eugeniusz Maleszewski of Syna z Rodziną
7.		+Zygmunt Szlakiewicz od Żony z Rodziną
8.		Za pomyślność dla Rodziny Jansen od Znajomych
Sat 02/01	4:00 pm	+Gloria Shkoler from Ladies Guild
Sun 02/02	9:00 am	+Peggy Jespersion from Joe and Joan Tokar
	10:30 am	O Boże błogostawieństwo i zdrowie dla Grzegorza z okazji Urodzin od Żony i Rodziny O łaski Boże z okazji 50 Rocznicy Ślubu dla Ireny i Ryszarda Nowak, oraz dla ich dzieci z rodzinami
Fri 02/07	8:30 am	FIRST FRIDAY
	7:30 pm	+Stanisława Kozińska od Wnuczki z Rodziną
Sat 02/08	4:00 pm	+Vincent Farfona from Deanna Spencer
Sun 02/09	9:00 am	+Lesle Carter and Eugene Kuczynski from Eugenie Carter
	10:30 am	+Remigiusz Czahajda od Rodziny Kosalków



POLISH SCHOOL IN YORBA LINDA

invites you to

VALENTINE MINI SESSION FUNDRAISER

on Saturday, February 1st from 2:30- 4:00pm
or on Sunday, February 2nd from 10:00am-1:00pm.

\$35 package includes:

- * 15 minute photo session
- * timeline cover plus 3 digital images

Optional prints available at extra charge

Valentine trading cards – 4 wallet size photos/\$1

LEA PROKOPOWICZ PHOTOGRAPHY

949-240-0350, www.LPphotography.us

Please call today to schedule the session!



POLISH SCHOOL IN YORBA LINDA

cordially invites you to our

CARNIVAL MASQUERADE BALL

on Saturday, February 1 at 7:00 pm.

Famous band HALNY from Arizona
will play till 1:00 am.

Hot dinner will be served,

hors d'oeuvres, desserts, coffee, and tea.

All drinks will be available to purchase at the bar.

Tickets: **\$55** adults, **\$45** youth (18-25 yrs old).

Call today to get your tickets: Elizabeth Kozlowski

949-856-1486, et.kozlowski@cox.net



Collections

THANK YOU/DZIĘKUJĘ FOR YOUR GENEROSITY

		First	Second
01/18/2014	4:00 PM	2,269.00	234.00
01/19/2014	7:00 AM	767.00	
01/19/2014	9:00 AM	1,402.00	228.00
01/19/2014	10:30 AM	1,016.00	162.00
CHRISTMAS MAIL-\$150, RENTAL-HALL- \$250, BAPTISM			
- \$200, RENT - REAL ESTATE-\$55, RENT-KC 9599-\$25			



ANNUAL PAČZKI DANCE

Sponsored by the Ladies Guild
Sunday March 2, 2014; 2:00-6:00 PM
Music by The Bob Patocka Orchestra
No Host Beer & Wine Bar
Polish Food and PAČZKI available
Raffle Baskets

Tickets \$10; Children 12 and under - free

Contact Kathie Kudlo **714-390-6710** for tickets or more information.

ZABAWA PAČZKOWA

sponsorowana przez Ladies Guild

Niedziela 2 marca, godz. 2:00 pp - 6:00 pp

Orkiestra " Bob Patocka"

Loteria. Niespodzianki! Posiłki i pačzki do nabycia.

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Monday:	St. Angela Merici
Tuesday:	St. Thomas Aquinas
Friday:	St. John Bosco; Chinese New Year 4712
Saturday:	Blessed Virgin Mary; First Saturday

CARRY THE LOAD

The chief thing is to take the burden on one's shoulders. As you press forward, it soon shakes down and the load is evenly distributed.

—St. John Bosco

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at (714) 996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc. Bulletin Co-Editors:

Alicja Chilecki-(English) Alicechil@dslextreme.com

Lila Ciecek-(Polish) (714) 544-2458 MCiecek@aol.com